

ΤΑΜΕΙΟ ΕΔΡΑΣ ΕΛΥΤΗ



ELYTIS CHAIR FUND

ΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΤΗΣ ΕΔΡΑΣ ΕΛΥΤΗ ΚΑΙ
Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΕΝΩΣΗ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ RUTGERS
ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
FEDERATION OF HELLENIC AMERICAN ORGANIZATIONS OF NEW JERSEY
& NEW JERSEY HELLENIC-AMERICAN HERITAGE COMMISSION

ΣΑΣ ΠΡΟΣΚΑΛΟΥΝ ΣΕ

ΜΙΑ ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΡΑΔΙΑ
ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΜΗΣΟΥΜΕ ΤΑ ΕΚΑΤΟ ΧΡΟΝΙΑ
ΑΠΟ ΤΗ ΓΕΝΝΗΣΗ ΤΟΥ ΟΔΥΣΣΕΑ ΕΛΥΤΗ

ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΡΩΤΟΚΡΙΤΟ ΣΤΟ ΑΞΙΟΝ ΕΣΤΙ
"ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΡΝΑΡΟ ΣΤΟΝ ΕΛΥΤΗ"
ΠΕΝΤΕ ΑΙΩΝΕΣ ΜΕΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΠΟΙΗΣΗΣ

ΜΕ ΤΟΝ

ΓΡΗΓΟΡΗ ΜΑΝΙΝΑΚΗ

ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΜΙΚΡΟΚΟΣΜΟΣ

ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΜΑΝΙΝΑΚΗΣ, ΤΡΑΓΟΥΔΙ · ΓΛΑΥΚΟΣ ΚΟΝΤΕΜΕΝΙΩΤΗΣ, ΠΙΑΝΟ
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΣΙΔΕΡΗΣ, ΜΠΑΣΣΟ · ΚΩΣΤΑΣ ΨΑΡΡΟΣ, ΜΠΟΥΖΟΥΚΙ/ΤΡΑΓΟΥΔΙ
ΝΙΚΗΤΑΣ ΤΑΜΠΑΚΗΣ, ΒΙΟΛΑ · ΣΠΥΡΟΣ ΑΡΝΑΚΗΣ, ΚΡΟΥΣΤΑ ·
ΣΤΑΥΡΟΥΛΑ ΤΡΑΪΤΣΗ, ΤΡΑΓΟΥΔΙ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 4 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2011, 8^{PM}
NICHOLAS MUSIC CENTER, RUTGERS UNIVERSITY
85 GEORGE STREET, NEW BRUNSWICK, NJ

ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΕΙΣΟΔΟΣ - ΔΩΡΕΑΝ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗ

ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΣΤΟ RUTGERS ΕΥΠΡΟΣΔΕΚΤΕΣ

TAMEIO EDRAΣ ELYTH



ELYTIS CHAIR FUND

THE ELYTIS CHAIR FUND
AND THE HELLENIC CULTURAL ASSOCIATION OF RUTGERS UNIVERSITY
IN COLLABORATION WITH THE
FEDERATION OF HELLENIC AMERICAN ORGANIZATIONS OF NEW JERSEY
AND THE NEW JERSEY HELLENIC-AMERICAN HERITAGE COMMISSION

INVITE YOU TO

A NIGHT OF MUSIC AND SONG
CELEBRATING
THE CENTENNIAL OF ODYSSEAS ELYTIS

FROM EROTOKRITOS TO AXION ESTI
"FROM KORNAROS TO ELYTIS"
FIVE CENTURIES OF GREEK POETRY SET TO MUSIC

WITH

GRIGORIS MANINAKIS

AND THE MIKROKOSMOS ENSEMBLE


GRIGORIS MANINAKIS, VOCALIST · GLAFKOS KONTEMENIOTIS, PIANO
APOSTOLOS SIDERIS, BASS · KOSTAS PSARROS, BOUZOUKI & VOCALS
NIKITAS TAMPAKIS, VIOLA · SPIROS ARNAKIS, DRUMS ·
STAVROULA TRAITISIS, VOCALS

FRIDAY, NOVEMBER 4, 2011, 8^{PM}
NICHOLAS MUSIC CENTER, RUTGERS UNIVERSITY
85 GEORGE STREET, NEW BRUNSWICK, NJ

ADMISSION IS FREE FOR ALL - FREE PARKING ON THE PREMISES

DONATIONS ARE ENCOURAGED TO SUPPORT GREEK STUDIES AT RUTGERS

ODYSSEAS ELYTIS, 1979 NOBEL PRIZE IN LITERATURE



Odysseas Elytis (1911-1996), the poet of Beauty and Light, of the sun and the sea, was born on November 2nd 1911, at Heraklion in Crete. His work both represents the evolution and embodies the essence of the unbroken Greek literary tradition and achievement that began in ancient times. In his speech at the 1979 Nobel Awards, Elytis stated: “It has been granted to me to write in a language that is spoken [...] without interruption, with very few differences, throughout more than two thousand five hundred years” and he further reminded the world that “in each of these twenty-five centuries and without any interruption, poetry has been written in Greek.”

Greek poetry has always been set to music and sung by the people, becoming an integral part of daily life. This fact is indeed central in this night of music and song, honoring and celebrating 100 years since Elytis’ birth.

THE NICHOLAS MUSIC CENTER OF RUTGERS

The Nicholas Music Center houses a beautiful concert hall seating 740 people. It is located at 85 George Street (off Route 18) on the Douglass College campus of Rutgers, in New Brunswick.

In the recent past, the *Elytis Chair Fund*, in close collaboration with the *Modern Greek Studies Program* and the *Hellenic Cultural Association* (a student organization at Rutgers) has organized or supported various theatrical and music events in the Nicholas Music Center, such as the production of the choral cantata “*The God Abandons Anthony*” (poetry by Cavafy) by the late Nicolas Roussakis, and Yannis Symeonides’ one-man theatrical performance of Plato’s “*Apology of Socrates*.”



RUTGERS, THE STATE UNIVERSITY: A BRIEF HISTORY

Rutgers, The State University of New Jersey, is the premier public university of New Jersey and one of the most highly regarded institutions of higher education in the nation, with over 50,000 students and 9,000 faculty and staff on its three campuses in Camden, Newark, and New Brunswick.

Chartered in 1766 as Queen’s College, it is the nation’s 8th oldest institution of higher learning, one of only 9 colonial colleges established before the American Revolution. In 1825, Queen’s College became Rutgers College to honor trustee and Revolutionary War veteran Colonel Henry Rutgers. In 1864, Rutgers prevailed over Princeton to become the State’s Land-Grant college.

In 1924, Rutgers College became Rutgers University, and, in 1945 and 1956, State legislative acts formally designated Rutgers as The State University of NJ. In 1989 Rutgers was invited to join the prestigious Association of American Universities, an organization of the top 62 research universities in North America.



Today, with 27 schools and colleges, Rutgers offers over 100 undergraduate majors and more than 100 graduate and professional degree programs. The university graduates more than 10,000 students each year, and has more than 350,000 living alumni residing in all 50 States and on six continents.

GREEK STUDIES AT RUTGERS UNIVERSITY: FROM CLASSICAL TO BYZANTINE TO MODERN

Rutgers University offers a wide spectrum of both educational and research opportunities relating to Greek language, literature, culture and history. While being the home to a world renowned Department of Classics that provides “*a comprehensive approach to Greco-Roman antiquity*” (second millennium BC to the end of the sixth century AD), Rutgers also maintains world-class academic programs in Byzantine and Neohellenic studies that allow ***a comprehensive study of Greek history, language and culture over the span of forty centuries.***

The Modern Greek Studies Program at Rutgers is an exciting interdisciplinary effort that allows students to study the language, literature, history, religion and culture of Greece through the centuries to the present. The Program offers two years of language instruction as well as advanced grammar and literature courses in Modern Greek. Many of the courses are offered in English, jointly with the Program in Comparative Literature, and the Departments of History, Religion, and Political Science. They include courses on Byzantine History, on Greek Christianity, on the Genesis of Modern Greece (1450-1830), on Greek Society, on Modern Greek Literature, and many more. The Program currently offers a Minor Degree in Modern Greek, and has three full-time faculty, Prof. Stephen Reinert, Director (History), Prof. Tia Kolbaba (Religion), and Prof. Sarolta Takacs (Classics). Mrs. Katerina Kourti-Gavalas (Instructor) teaches the language and grammar courses, while part-time instructors (Mr. John Delaurentis and others) teach special topics each semester.

The Elytis Chair Fund

The Elytis Chair Fund is a non-profit organization that was founded in February of 1989 for the ***purpose of promoting, encouraging, and financially supporting the study of Greek language, culture, and history, in its unique continuity across the centuries, at Rutgers The State University of New Jersey.*** Special focus of this effort has been on poetry and literature in general. Funds that were raised, continuously over the course of many years, from the contributions of the Greek-American Community of New Jersey, have indeed provided the financial base that has sustained, and continues to sustain without any interruption, the Modern Greek Studies Program at Rutgers.

Additional information can be found at the web site elytis.rutgers.edu; one can also contact the Fund’s Board of Trustees by sending email to info@elytis.rutgers.edu

The Hellenic Cultural Association

The Hellenic Cultural Association is a student organization at Rutgers. Its aim is to develop an atmosphere for both Greek and non-Greek members to discover, share, and promote the Hellenic Culture. The Association works to make the Rutgers community more aware of current issues and events related to Greece and Cyprus.

IN MEMORY OF STAMATIS GOLFINOPOULOS

This event includes a special tribute in loving memory of the late Stamatis Golfinopoulos, a founding member of the Elytis Chair Fund. Stamatis’ enthusiasm and pride for his heritage, his loving spirit and generous heart are a constant source of inspiration for all of us, encouraging and guiding us to continue our efforts to support and strengthen the study of Greek language, culture, and history at Rutgers The State University of New Jersey.